

Yale University Library Digital Collections

Title	Consequences of a successfull Frenh [sic] invasion. Me teach de English republicans to work. Scene, a ploughed field / [graphic] : No. III, plate 2d
Call Number	Auchincloss Gillray v. 4
Creator	Gillray, James, 1756-1815, printmaker
Published/Created Date	[1 March 1798]
Rights	The use of this image may be subject to the copyright law of the United States (Title 17, United States Code) or to site license or other rights management terms and conditions. The person using the image is liable for any infringement.
Extent of Digitization	Completely digitized
Generated	2025-03-06 00:17:25 UTC
Terms of Use	https://guides.library.yale.edu/about/policies/access
View in DL	https://collections.library.yale.edu/catalog/11823840

Consequences of a Successful French Invasion.



Sir John Dalrymple invt.

London, Pub'd March 1796, by J. Giltroy, at J. James's Street.

J. Giltroy fecit.

N^o III. Plate 2^d. — *Me teach de English Republicans to work.* — Scene. A Ploughed Field.

Description — A Row of English People in Tatters, and wooden Shoes, hoeing a Field of Garlic. A tall raw-boned Frenchman, with a long Queue behind, like a Negro Driver with a long Waggoner's Whip in each Hand, walking by their side. The People very sulky, but tolerably obedient & tractable for so short a Time; John Bull being a bad Lad only when you are very good to him. The Group of the hoers are, a Husbandman, his Wife, a Manufacturer, a Curate, & an Old man; in another Part of the Field, four other English people, a Father & Son (Husbandmen) with two Seamen, in a Yoke, drawing a Plough; a French Farmer guiding it with one Hand, & with the other flourishing & cracking a French Popillon's long Whip; a French Boy walking by the side of the Yoke with a Goad, which has a Point as sharp as a Needle. The French Hoe-driver gives his Instructions thus: "Jaques Roast Beef, hoe straight, deep, quick, & rest not." — The Instructions of the French Holder of the Plough are: "Montieur John Bull, mon Ami; (in English) "My Friend, M^r John Bull, pull hard, plough deep, trot quick, turn sudden, & rest not." — A Messenger d'Estat, (in English) a Messenger

of State, in his Habit of Office, with a Letter in his Hand, comes to hurry on the Work for the Exigencies of War. In another part of the Plate stand the Farm Offices, a vast Oak, withered, above them, A Calverton boiling in which is engraved Soup Maigre, with a Stack of Onions & Turnips close by it. On a large Board is painted: "Regulations of this Farm." — "At Five o'Clock in the Morning the Hogs & English Slaves are to be fed; at Twelve o'Clock at Night they are to be suppered, & littered up with the best Straw that the Scotch & Irish Part of the Slaves can steal from the neighbouring Farms & then locked up. But there are Holes in the Bottom of the Walls for the Hogs to go out, & get the Benefit of fresh Air." — "Punishment of Lazine's, for the first Offence, five hundred Lashes; for the second, the Guillotine. All other Crimes, except those which affect Frenchmen, are forgiven on Promise of Amendment." — A Ballad is lying on the Ground in the English Language, entitled: Recantation of British & Irish Republican Husbandmen & Manufacturers. The Burden of the Song is: "Oh, England, England!"

King, Wife, Sons & Daughters of our King, of whom the Sons are all brave, & the Daughters all beautiful: Parliament & Judges, who covered us with Blessings, which we repaid with Reproaches. Clergy, who taught us to die as well as to live for our Country — Landaff, Landaff. Nobles & Squires, in whose Hospitality & Bounty we shared. — St. Vincents & Duncans, Merchants, Master Manufacturers, who loved as simply as ourselves, but both of us well; how could we forget you? You would not have deserted us; but we deserted you. — But with the same Weapons which should have defended you, we will punish ourselves. We diffuse Life, we could submit to Misfortune, but cannot bear the Consciousness of not having stood or fallen with you. Oh, England, England, Country of every Bless, for ever farewell!